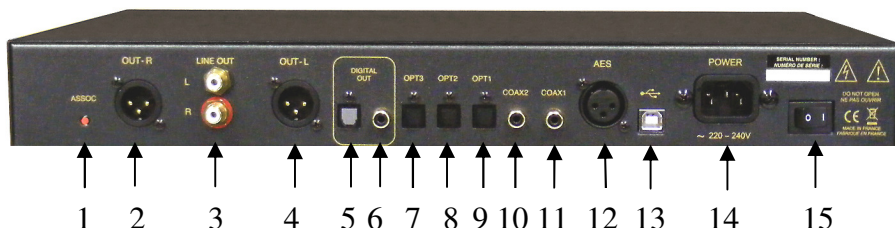


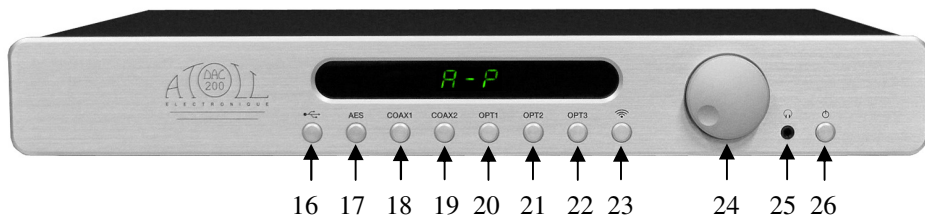
ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE:

Geräterückseite:



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1- Paar-Taste für USB Dongle | 9- Digital Eingang 1 (optisch) |
| 2- XLR Ausgang (Rechts) | 10- Digital Eingang 2 (coaxial) |
| 3- Analog Ausgänge (Links&Rechts) | 11- Digital Eingang 1 (coaxial) |
| 4- XLR Ausgang (Links) | 12- Digital Eingang AES/EBU |
| 5- Digital Ausgang (optisch) | 13- USB Eingang (Typ B) |
| 6- Digital Ausgang (coaxial) | 14- Netz-Buchse |
| 7- Digital Eingang 3 (optisch) | 15- Netzschalter |
| 8- Digital Eingang 2 (optisch) | |

Gerätevorderseite:



Display Anzeige :

- | | |
|---------------------------------------|------------|
| 16- USB Eingangswahl ; | USB |
| 17- AES/EBU Eingangswahl ; | AES |
| 18- Coaxial 1 Eingangswahl ; | C-1 |
| 19- Coaxial 2 Eingangswahl ; | C-2 |
| 20- Optical 1 Eingangswahl ; | OP1 |
| 21- Optical 2 Eingangswahl ; | OP2 |
| 22- Optical 3 Eingangswahl ; | OP3 |
| 23- Wireless Eingangswahl ; | A-P |
| 24- Lautstärkeregler (von 0 ... 80) ; | |
| 25- Kopfhörerbuchse (3,5mm) | |
| 26- Standby/On Taste. | |

FERNBEDIENUNG :

Die Fernbedienung wird mit 2 Lithium CR2025 Knopfzellen betrieben. Sie können damit auch alle anderen Atoll-Geräte bedienen (CD-Spieler, Tuner, DAC, ...).

27- Standby/On Taste

28- Volume Tasten + & - (*)

29- Eingangswahl-Tasten + & -



(*) Ändern Sie die Lautstärke so wird der neue Wert für kurze Zeit im Display angezeigt. Anschließen wird wieder der gewählte Eingang angezeigt.

WIRELESS EMPFÄNGER / USB DONGLE PAARUNG:

Der integrierte Wireless-Empfänger ist bereits mit dem beige-packten USB-Dongle (der Sender) verbunden. Wenn Sie einen anderen USB-Dongle verwenden möchten, müssen Sie diesen mit dem DAC200 „paaren“.

Die geschieht folgendermaßen: Drücken Sie auf die blaue LED des USB-Dongles – diese beginnt dann schnell zu blinken. Drücken Sie die Paar Taste auf der Rückseite des DAC200 (1). Der grüne Punkt im Display neben “A-P” beginnt schnell zu blinken. Ist die Paarung durchgeführt, so blinken die LEDs wieder in einem langsamen Rhythmus (in etwa alle 7 Sekunden).

STROMVERBRAUCHS-REDUKTION IN STAND-BY:

Um den Stromverbrauch des DAC 200 zu reduzieren können Sie die Analoge Stromversorgung in Stand-By abschalten. Drücken Sie in Stand-By die USB-Taste (16) für ca. 4 Sekunden. Das Display zeigt dann folgendes:

PAF – Stromverbrauchs-Reduktion nicht aktiviert

PAO – Stromverbrauchs-Reduktion aktiviert

SPDIF AUSGÄNGE :

Sie können die SPDIF-Ausgänge ein- und ausschalten. Drücken Sie in Stand-By die AES-Taste (17) für 4 Sek. Das Display zeigt dann folgendes:

SPF – SPDIF Ausgänge deaktiviert

SPO – SPDIF Ausgänge aktiviert

Hinweis : Die Digital-Ausgänge (optisch & coaxial) geben die Daten des gewählten Eingangs in upgesampelter Form wieder aus.

BY-PASS MODUS :

Sie sollten die Lautstärkeregelung ein/ausschalten, je nach Anwendungsfall:

- Wenn Sie den DAC200 als reinen Wandler verwenden der mit einem Voll- oder Vorverstärker verbunden ist an dem die Lautstärke justiert wird, sollten Sie die integrierte Lautstärkeregelung **deaktivieren**.
- Wenn Sie den DAC200 als Wandler/Vorstufe verwenden der direkt mit einer Endstufe oder dem By-Pass Eingang eines Vollverstärkers verbunden ist sollten Sie die integrierte Lautstärkeregelung **aktivieren**.

Sie ändern die Einstellung folgendermaßen: Drücken Sie in StandBy die COAX1-Taste (18) für 4 Sekunden. Das Display zeigt dann folgendes:

BPF: Lautstärkeregelung aktiv;

BPO: Lautstärkeregelung inaktiv.

USB EINGANG :

Der DAC 200 ist mit einem hochauflösenden asynchronen 24Bit/192kHz USB Interface ausgestattet. Zu dessen Verwendung unter Windows XP / Vista / Win7 müssen Sie die entsprechenden Treiber kostenfrei aus dem Internet herunterladen (für MacOS ist kein extra Treiber notwendig):

Geben Sie dazu folgende Adresse in Ihren Internetbrowser ein:

<http://www.atoll-electronique.com/convertisseur-dac.php>

Laden Sie das Setup herunter, anschließend führen Sie die Datei aus und folgen Sie bitte der Installation.

Verwenden Sie zur Übertragung von ALLEN Audiofiles via USB nur Kabel mit Ferriten (siehe Bild rechts). Ansonsten kann es zu Störungen (Knacksen) in der Audio-Übertragung kommen.



E.C. KENNZEICHNUNG :

E.C. marking certified the conformity with low tension directive 73/23/CEE, directive CEM 89/336/CEE and national transpositions.

GARANTIE :

Die Garantie wird für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum gewährt. Wir empfehlen Ihnen Ihren Händler diesbezüglich anzusprechen und die Garantiekarte mit Ihm auszufüllen und gut aufzubewahren. Ihr Garantieanspruch erlischt bei nicht sachgemäßer Behandlung des Gerätes.

REINIGUNG :

Vor der Reinigung des Gerätes Netzstecker ziehen (3). Benutzen Sie einen trockenen und weichen Schwamm um das Gerät zu reinigen. Benutzen sie niemals Aceton, reinen Alkohol oder Ammoniak, oder ähnlich aggressive Reinigungsmittel. Reinigen sie niemals das Gerät von innen.

Sie haben einen Digital/Analog-Wandler mit außergewöhnlicher audiophiler Performance erworben. Wir bedanken uns für das in unsere Produkte entgegengebrachte Vertrauen. Zur sicheren Bedienung und vollständigen Nutzung aller Funktionen des Gerätes lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme ausführlich diese Bedienungsanleitung.

SICHERHEITSHINWEISE :

- Stellen Sie Ihren DA-Wandler an einen trockenen und gut belüfteten Ort. Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen.
- Decken Sie den DA-Wandler nicht ab.
- **Schließen Sie keine Stecker an/ab wenn das Gerät in Betrieb ist.**
- Beachten Sie die Polarität + & - und Rechts & Links.

Inhalt :

- DA-Wandler DAC 200;
- Netzkabel;
- Cinch/RCA Kabel;
- Fernbedienung;
- USB Wireless Dongle;
- Diese Bedienungsanleitung mit Garantiekarte;
- Hinweis zum Download des USB-Treibers.

TECHNISCHE DATEN :

DA-Wandler – DAC200	
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz ($\pm 0,1$ dB)
THD bei 1 Khz (0 dBFS)	<0,001% 24 bits
SNR	129 dB
Dynamik	129 dB
Ausgangspegel (in By-Pass)	2.5 Vrms
Datenformate an Digitaleingängen	16-24 Bit (44,1kHz, 48kHz, 96kHz, 192kHz)
Datenformate an USB	16-24 Bit (32kHz, 44,1 kHz, 48kHz, 96kHz et 192kHz)
Stromverbrauch regulär	18W
Stromverbrauch ECO mode	0,5W
Abmessungen (mm)	440*280*60
Gewicht	4 kg

BEDIENUNGSANLEITUNG

***DIGITAL / ANALOG
WANDLER***

DAC 200



GARANTIE

Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte mit der vollständig ausgefüllten Garantiekarte und dem Kaufbeleg an Ihren Händler:

Modell DAC 200

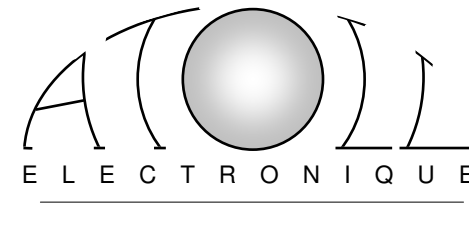
ATOLL ELECTRONIQUE®
Bd des Merisiers
50370 BRECEY
FRANCE

Händlerstempel

Kaufdatum :

Händler :

Unterschrift :



ATOLL ELECTRONIQUE® ein französisches Unternehmen welches seine Produkte eigenständig entwickelt, herstellt und vertreibt.